

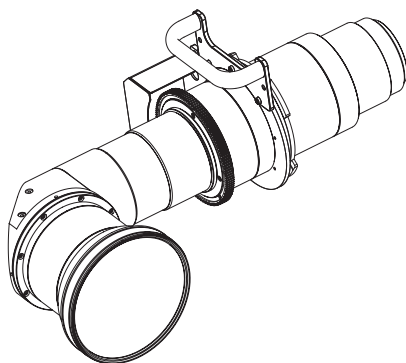
# Panasonic®

## Manuel d'utilisation

Objectif zoom **Utilisation commerciale**

---

N° De Modèle. **ET-D3QW200**



FRANÇAIS

Merci d'avoir acheté cet appareil Panasonic.

- Pour assurer une utilisation correcte de cet objectif, veuillez lire attentivement le mode d'emploi fourni avec l'objectif et le projecteur.
- **Avant d'utiliser cet appareil, assurez-vous de lire la section « À lire en premier ! » (➔Page 3).**
- Veuillez conserver ce manuel pour toute utilisation ultérieure.

# Sommaire

<b>À lire en premier !</b> .....	<b>3</b>
<b>Avant l'utilisation</b> .....	<b>5</b>
<b>Préparation</b> .....	<b>5</b>
Avant de remplacer l'objectif de projection.....	5
Fixation et retrait de l'objectif.....	5
Fonction de réglage de la mise au point périphérique .....	6
Étalonnage d'objectif.....	7
<b>Relations de projection</b> .....	<b>8</b>
<b>Plages de déplacement de l'objectif</b> .....	<b>12</b>
<b>Spécifications</b> .....	<b>13</b>
<b>Dimensions</b> .....	<b>13</b>
<b>Taille de l'image projetée et distance de projection</b> .....	<b>Appendix / Annexe / 付録 1</b>

L'« Annexe » se trouve après la section en japonais ( **日本語** ).



## AVERTISSEMENT:

**Ne pas exposer vos yeux et votre peau aux faisceaux lumineux émis depuis l'objectif du projecteur lors de son utilisation.**

Cela peut entraîner des brûlures ou une perte de la vue.

- Une lumière intense est émise par l'objectif du projecteur. Ne pas exposer vos yeux ou vos mains directement à cette lumière.
- Mettez l'appareil hors tension lorsque vous déplacez l'objectif de projection ou le projecteur.

**Ne pas projeter une image avec l'objectif fourni installé.**

- Cela peut entraîner un incendie ou des chocs électriques.

## MISE EN GARDE:

**Avant le remplacement de l'objectif de projection, veillez à couper l'alimentation et à débrancher la fiche d'alimentation de la prise murale.**

- Les projections de lumière inattendues peuvent causer des blessures aux yeux.
- Remplacer l'objectif de projection sans avoir retiré la fiche d'alimentation peut causer un choc électrique.

**Ne pas se tenir devant l'objectif lorsque le projecteur est utilisé.**

Ceci risque d'endommager et de brûler les vêtements.

- Une lumière intense est émise par l'objectif du projecteur.

**Ne placez pas d'objets devant l'objectif lorsque le projecteur est utilisé.**

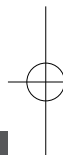
Faute de quoi, cela peut provoquer un incendie, endommager l'objet, ou entraîner un dysfonctionnement de l'objectif et du projecteur.

- Une lumière intense est émise par l'objectif du projecteur.

**N'ouvrez pas le sachet déshydratant. Ne mangez pas le contenu.**

L'ingestion accidentelle d'agents déshydratants peut constituer un danger.

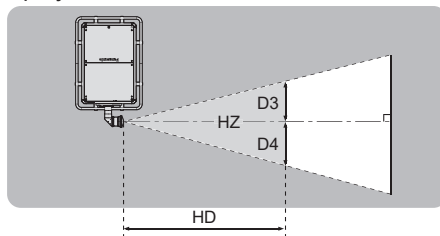
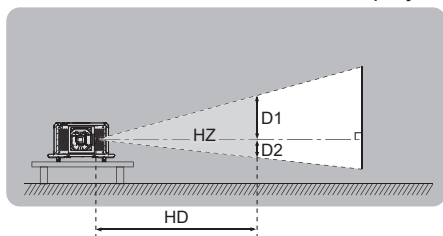
- Si des agents déshydratants pénètrent dans les yeux ou la bouche, rincez immédiatement et abondamment à l'eau claire et consultez un médecin.
- Conservez les agents déshydratants hors de portée des enfants.



## À lire en premier ! (suite)

### ■ Distance du risque (IEC 62471-5:2015)

La distance à partir de la surface de l'objectif de projection, à laquelle l'émission atteint la limite d'émission accessible (AEL) du groupe de risque 2, est connue sous le nom de distance du risque (HD) ou distance de sécurité. L'aire où l'émission est supérieure à la limite d'émission accessible du groupe de risque 2 est appelée la zone de risque (HZ). Dans la zone de risque, ne regardez jamais la lumière projetée par le projecteur. L'irradiation directe pourrait provoquer une lésion au niveau des yeux, même si vous ne regardez la lumière qu'un instant. Si vous vous trouvez au-delà de la zone de risque, cela est considéré comme sûr quelles que soient les circonstances, sauf si vous regardez fixement le faisceau lumineux projeté par le projecteur de manière délibérée.



### ■ Groupe de risque

L'ensemble projecteur-objectif de projection est classé dans le groupe de risque 2 lorsque la distance du risque est de 1 m (39-3/8") ou moins. Il est classé dans le groupe de risque 3 lorsque la distance du risque est supérieure à 1 m (39-3/8"), et est destiné dès lors à un usage professionnel et non personnel.

Dans le cas du groupe de risque 3, le fait de regarder le faisceau lumineux, même un instant, depuis l'intérieur de la zone de risque peut provoquer une lésion des yeux à cause de l'irradiation directe.

Dans le cas du groupe de risque 2, une utilisation sûre et sans danger pour les yeux est possible quelles que soient les circonstances, sauf si vous regardez fixement le faisceau lumineux projeté par le projecteur de manière délibérée.

Le groupe de risque pour l'ensemble objectif de projection-projecteur compatible est la suivante.

Modèle de projecteur	Groupe de risque
PT-RQ50K	Groupe de risque 2

# Avant l'utilisation

Cet objectif zoom est un objectif de projection équipé d'une mémoire EEPROM\*1 et d'un bloc-moteur.

\*1 EEPROM : Mémoire morte programmable effaçable électriquement

## ■ Projecteurs pris en charge

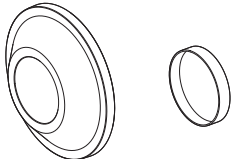
PT-RQ50K

### Remarque

- Certaines lettres de l'alphabet à la fin des numéros de modèle de projecteur peuvent être omises dans ce manuel.
- Il est possible que des modèles différents de ceux mentionnés ci-dessus soient pris en charge. Consultez le mode d'emploi de votre projecteur ou le site Web (<https://panasonic.net/cns/projector/>).

## ■ Accessoires

Assurez-vous que les éléments suivants sont fournis

Nom de pièce	Apparence
Cache-objectif	 <ul style="list-style-type: none"><li>● Le produit est livré avec le cache-objectif fixé.</li></ul> <p>1 de chaque pour l'avant et l'arrière</p>

# Préparation

## Avant de remplacer l'objectif de projection

Placez l'objectif de projection dans sa position initiale avant le remplacement ou le retrait. Pour plus de détails sur la façon de remettre l'objectif dans sa position initiale, consultez le mode d'emploi du projecteur.

### Attention

- Assurez-vous que l'alimentation du projecteur est éteinte avant de fixer ou de retirer l'objectif de projection.
- Après avoir retiré l'objectif de projection, rangez-le dans un endroit sûr à l'écart des vibrations et des chocs.
- Ne touchez pas les contacts électriques de l'objectif de projection avec les doigts. La présence de poussière ou de saleté sur les contacts risque de provoquer des dysfonctionnements, et l'électricité statique risque d'endommager l'unité.
- Ne touchez pas la surface de l'objectif à mains nues. L'objectif grossira des traces de doigts ou de saleté apparaissant sur sa surface et la qualité de l'image affichée diminuera. Placez le cache-objectif fourni sur l'objectif zoom lorsque le projecteur n'est pas utilisé.
- L'objectif est en verre. L'objectif risque de s'endommager s'il est mis en contact ou frotté contre des objets durs. Manipulez l'objectif avec précaution.
- Utilisez un chiffon propre, doux et sec pour essuyer la poussière ou la saleté de l'objectif de projection. N'utilisez pas de chiffons pelucheux, huileux, humides ou poussiéreux pour le nettoyage. L'objectif peut s'endommager facilement, n'exercez pas de force excessive lorsque vous l'essuyez.

## Fixation et retrait de l'objectif

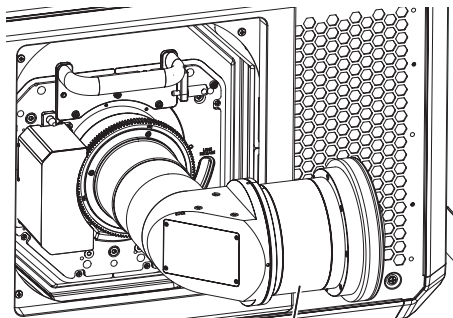
Pour plus de détails sur la fixation ou le retrait de l'objectif de projection, reportez-vous au Manuel d'utilisation du projecteur.

## Préparation (suite)

### Fonction de réglage de la mise au point périphérique

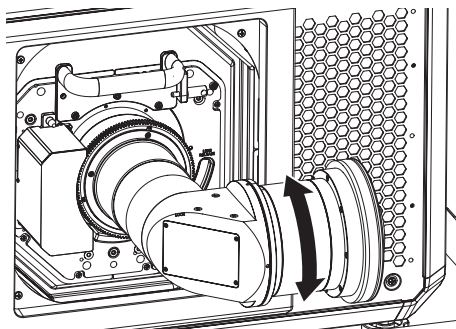
Lorsque vous modifiez la taille de l'image projetée, l'équilibre de la focale entre le centre et les zones périphériques de l'écran peut se décaler. Ce décalage d'équilibre tend à augmenter proportionnellement avec des rapports de projection plus petits.

L'objectif ET-D3QW200 est équipé d'une fonction de réglage de la mise au point périphérique pour corriger le décalage de l'équilibre de la focale entre le centre et les zones périphériques de l'écran.



Bague de réglage de la mise au point périphérique

### ■ Réglage de la mise au point



- 1) Tournez la bague de réglage de la mise au point périphérique dans le sens des flèches pour faire correspondre la distance réelle entre l'objectif et l'écran à la distance de projection indiquée sur l'objectif.
- 2) Actionnez le projecteur pour aligner la mise au point du centre de l'image projetée.

#### Remarque

- Les distances de projection indiquées sur l'objectif servent de guides approximatifs.
- Le mise au point de l'objectif n'est pas stable immédiatement après la mise sous tension en raison de l'effet de la chaleur, produit par la lumière provenant de la source de lumière. Il est recommandé de régler la mise au point après que l'image a été projetée pendant environ 1 heure.

# Préparation (suite)

## Étalonnage d'objectif

Effectuez l'étalonnage d'objectif après avoir fixé l'objectif.

RÉGLAGE PROJECTEUR		1/2
NUMÉRO DU PROJECTEUR	TOUIT	
MÉTHODE DE PROJECTION		
LENTILLE		
RÉGLAGE FONCT.	NORMAL	
PUISS. LAMPE	100.0%	
CONTRÔLE DE LA LUMINOSITÉ	NON	
RÉGLAGE AUCUN SIGNAL		
DEMARRAGE INITIAL	DERNIER RÉGLAGE	
ENTRÉE AU DEMARRAGE	DERNIERE ENTRÉE	
DATE ET HEURE		
PLANIFICATEUR	NON	
MULTI PROJECTOR SYNC		
▲	SÉLECTION RUBRIQUE	
▶	MENU SECONDAIRE	

LENTILLE	
RÉGLAGE DES INFORMATIONS DE LENTILLE	
MÉMOIRE OPTIQUE	
POSITION INITIALE DE LENTILLE	
OPTIMISEUR DE FOCUS ACTIF	
CALIBRATION OPTIQUE	
▲	SÉLECTION RUBRIQUE
▶	MENU SECONDAIRE

CALIBRATION OPTIQUE : ET-D3QW200	
DÉCALAGE/FOCUS/ZOOM	
DÉCALAGE/FOCUS	
ZOOM	
▲	SÉLECTION RUBRIQUE
▶	EXÉCUTER

CALIBRATION OPTIQUE : ET-D3QW200	
Continuer CALIBRATION OPTIQUE et retour à la POSITION INITIALE	
EXÉCUTER SORTIR	
◀▶	CHANGEMENT
▶	EXÉCUTER

- 1) Appuyez sur la touche <MENU>.
- 2) Utilisez les touches ▲ et ▼ pour sélectionner [RÉGLAGE PROJECTEUR], et appuyez sur la touche <ENTER>.
  - L'écran [RÉGLAGE PROJECTEUR] s'affiche.
- 3) Utilisez les touches ▲ et ▼ pour sélectionner [LENTILLE], et appuyez sur la touche <ENTER>.
  - L'écran [LENTILLE] s'affiche.
- 4) Utilisez les touches ▲ et ▼ pour sélectionner [CALIBRATION OPTIQUE], et appuyez sur la touche <ENTER>.
  - L'écran [CALIBRATION OPTIQUE] s'affiche.
- 5) Utilisez les touches ▲ et ▼ pour sélectionner [DÉCALAGE/FOCUS/ZOOM], et appuyez sur la touche <ENTER>.
  - L'écran de confirmation s'affiche.
- 6) Utilisez les touches ◀ et ▶ pour sélectionner [EXÉCUTER], et appuyez sur la touche <ENTER>.
  - L'étalonnage d'objectif démarre.
  - L'objectif de projection se déplace à la position initiale une fois l'étalonnage de la plage de réglage terminé.

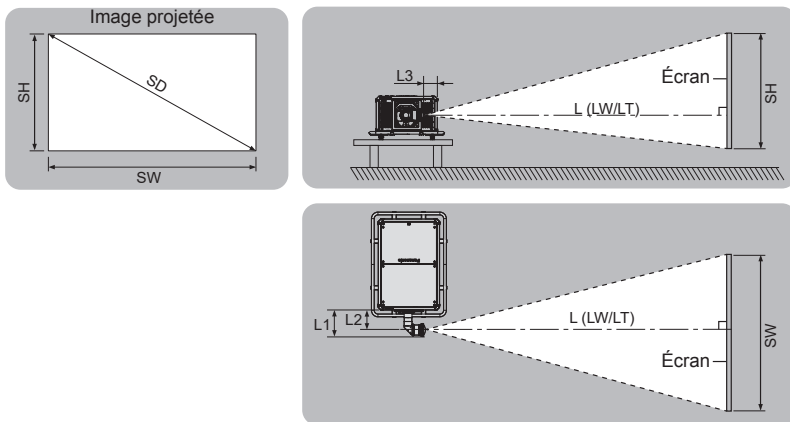
### Remarque

- Si l'étalonnage d'objectif n'est pas effectué, la plage de zoom disponible sera réduite.

# Relations de projection

Les relations dimensionnelles entre l'écran et le projecteur sont indiquées ci-dessous.

## ■ Diagramme de relations dimensionnelles



### Remarque

- Ce diagramme part du principe que la taille et la position de l'image projetée est ajustée de manière à ce que l'image remplisse la totalité l'écran.
- Ce dessin n'est pas à l'échelle exacte.

L		Distance de projection
	LW	Distance minimale
	LT	Distance maximale
L1		Dimension de la partie saillante de l'objectif (distance entre la surface avant du projecteur et la pointe avant de l'objectif de projection)
L2		Position de l'axe optique de l'objectif (distance entre la surface avant du projecteur et l'axe optique de l'objectif)
L3		Position de l'apex de l'objectif (distance entre le côté du projecteur et l'apex de l'objectif)
SH		Hauteur de l'image projetée
SW		Largeur de l'image projetée
SD		Taille de l'image projetée

### ● Dimensions pour L1, L2 et L3 (valeurs approximatives) (Unité : m)

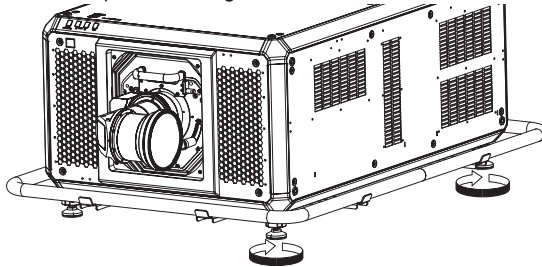
Modèle de projecteur	L1	L2	L3
PT-RQ50K	0,31	0,24	0,17



## Relations de projection (suite)

### Remarque

- En fonction du produit, l'apparence peut différer des illustrations qui se trouvent dans ces instructions d'installation.
- Si l'écran est incliné vers le bas, déployez les pieds ajustables sur les côtés du projecteur jusqu'à ce que l'image projetée soit rectangulaire.  
Si le projecteur est incliné horizontalement, ajustez les pieds ajustables jusqu'à ce que le projecteur soit à niveau.  
Vous pouvez déployer les pieds ajustables en les tournant comme indiqué sur le schéma. Pour remettre les pieds dans leur position d'origine, tournez-les dans le sens inverse.



### Attention

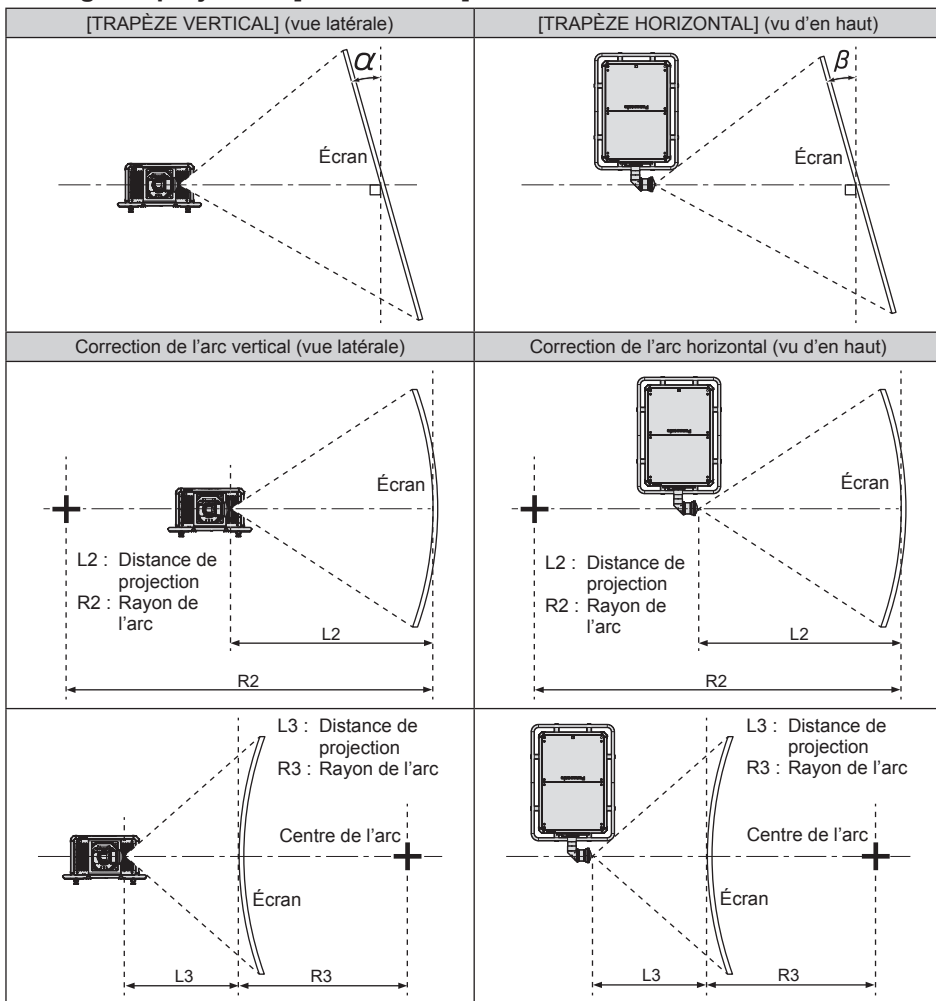
- Afin d'éviter l'obstruction des bouches d'entrée et de sortie, installez le projecteur avec un espacement d'au moins 500 mm (1 pi 7 po) des murs et des objets.  
Si vous installez le projecteur dans un endroit confiné, veillez à fournir un équipement de climatisation et un équipement de ventilation supplémentaires. Une ventilation insuffisante engendrera une accumulation de chaleur et cela pourrait activer le circuit de protection du projecteur.
- Éviter d'installer le projecteur à des endroits sujets à des changements de température brusques, tels qu'à proximité d'un climatiseur ou d'un matériel d'éclairage (lampes de studio, etc.).

### ■ Relations dimensionnelles

Pour plus de détails sur la distance de projection (L), consultez "Taille de l'image projetée et distance de projection" et "Formules de distance de projection" dans l'Annexe.

# Relations de projection (suite)

## ■ Plage de projection [GÉOMÉTRIE]



Modèle de projecteur	Seul le paramètre [CORRECTION DE TRAPÈZE] est utilisé		[CORRECTION DE TRAPÈZE] et [CORRECTION COURBE] utilisés ensemble				Seul le paramètre [CORRECTION COURBE] est utilisé	
	Angle de correction trapézoïdale verticale $\alpha$ (°)	Angle de correction trapézoïdale horizontale $\beta$ (°)	Angle de correction trapézoïdale verticale $\alpha$ (°)	Angle de correction trapézoïdale horizontale $\beta$ (°)	Valeur mini. de R2/L2	Valeur mini. de R3/L3	Valeur mini. de R2/L2	Valeur mini. de R3/L3
PT-RQ50K	±15	±5	-	-	-	-	-	-

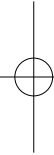
## Relations de projection (suite)

### Remarque

- Lorsque [GÉOMÉTRIE] est utilisé, la mise au point de la totalité de l'écran peut être perdue si la correction augmente.
- La plage de réglage des éléments [GÉOMÉTRIE] pourrait ne pas correspondre à la plage de projection énumérée selon l'objectif de projection. Utilisez ce projecteur dans la plage de projection, sans quoi la correction risque de ne pas fonctionner.
- La fonction de réglage géométrique ne peut pas être utilisée lors de la réception d'un signal vidéo au format simultané ou d'un signal vidéo dont la fréquence de balayage vertical est de 100 Hz ou 120 Hz.

Lors de la projection d'une image au format simultané ou d'une image d'une fréquence de balayage vertical de 100 Hz ou 120 Hz, installez le projecteur en suivant les instructions ci-dessous afin d'éviter une distorsion sur l'image projetée.

- Utilisez un écran plat.
- Installez le projecteur de sorte que le côté avant du projecteur soit parallèle à l'écran.
- Installez le projecteur de sorte que l'image puisse être projetée dans la plage de réglages de déplacement de l'objectif.



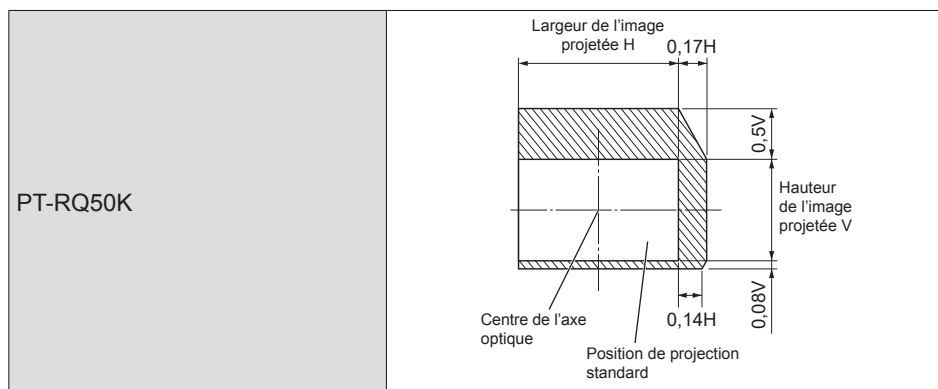
## Plages de déplacement de l'objectif

Après avoir déplacé l'objectif à la position initiale, en accord avec "Étalonnage d'objectif" à la page 7, vous pouvez utiliser la fonction de réglage du déplacement de l'objectif sur le projecteur pour régler la position de l'image projetée à l'intérieur des plages de déplacement de l'objectif respectives en fonction de la position du centre optique de l'écran (position de projection standard). La position du centre optique de l'écran est la position de l'écran lorsque le centre optique du projecteur est utilisé comme base. Réalisez le réglage du déplacement de l'objectif à l'intérieur des plages indiquées dans les illustrations suivantes.

Déplacer l'objectif en dehors des plages de réglage peut modifier la mise au point.

Cela se produit en raison des restrictions de déplacement de l'objectif qui sont destinées à protéger les composants optiques.

Les illustrations suivantes montrent les plages de déplacement de l'objectif pour les installations au sol du projecteur.



### Remarque

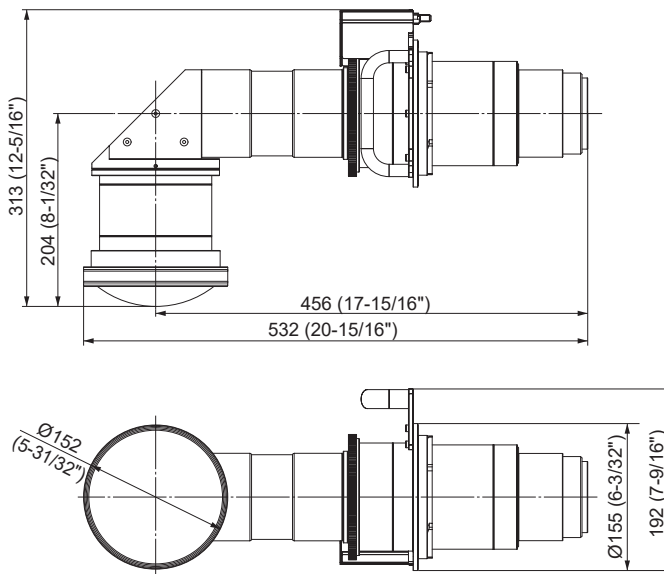
- La position initiale du projecteur est un point de position initiale du déplacement de l'objectif (c'est-à-dire, positions verticales et horizontales de l'objectif) en fonction des résultats de la calibration optique. Il ne s'agit pas de la position optique centrale de l'écran.

# Spécifications

F value	2,5
Longueur focale (f)	17,5 mm (11/16") - 20,7 mm (13/16")
Taille d'écran prise en charge	100" - 1500"
Dimensions	Largeur 313 mm (12-5/16") Hauteur 192 mm (7-9/16") Profondeur 532 mm (20-15/16")
Poids net	11,3 kg (24,9 lb)

# Dimensions

(Unités: mm)



**Fabriqué par:**

Panasonic Connect Co., Ltd.  
4-1-62 Minoshima, Hakata-ku, Fukuoka 812-8531, Japon

**Importateur :**

Panasonic Connect Europe GmbH

**Représentant autorisé dans l'UE :**

Panasonic Testing Centre  
Winsbergring 15, 22525 Hambourg, Allemagne

**L'élimination des équipements usagés**

**Applicable uniquement dans les pays membres de l'Union européenne et les pays disposant de systèmes de recyclage.**



Apposé sur le produit lui-même, sur son emballage, ou figurant dans la documentation qui l'accompagne, ce pictogramme indique que les appareils électriques et électroniques usagés, doivent être séparés des ordures ménagères.

Afin de permettre le traitement, la valorisation et le recyclage adéquats des appareils usagés, veuillez les porter à l'un des points de collecte prévus, conformément à la législation nationale en vigueur.

En les éliminant conformément à la réglementation en vigueur, vous contribuez à éviter le gaspillage de ressources précieuses ainsi qu'à protéger la santé humaine et l'environnement.

Pour de plus amples renseignements sur la collecte et le recyclage, veuillez vous renseigner auprès des collectivités locales.

Le non-respect de la réglementation relative à l'élimination des déchets est passible d'une peine d'amende.

**Informations concernant la protection de l'environnement à l'intention des utilisateurs chinois**

Ce symbole n'est valable qu'en Chine.

---

# Panasonic Connect Co., Ltd.

Web Site : <https://panasonic.net/cns/projector/>

© Panasonic Connect Co., Ltd. 2022

---

## Panasonic Connect North America

Two Riverfront Plaza, Newark, NJ 07102

TEL: (877) 803 - 8492

## Panasonic Canada Inc.

5770 Ambler Drive, Mississauga, Ontario L4W 2T3

TEL: (905) 624 - 5010

HS0621AM1042 -PS  
Imprimé au Japon

# Appendix / Annexe / 付録

- Projected image size and Projection distance
- Taille de l'image projetée et Distance de projection
- 投写画面サイズと投写距離

(Unit / Unités / 単位 : m)

When the screen aspect ratio is 17:9 (Throw ratio: [0.548 - 0.650:1])  
Lorsque le rapport d'aspect de l'écran est 17:9 (Rapport de projection : [0.548 - 0.650:1])  
アスペクト比 17:9 (スローレシオ : [0.548 - 0.650:1])

SD	SH	SW	LW	LT
2.54 (100")	1.188	2.245	1.19	1.42
3.05 (120")	1.426	2.694	1.44	1.72
3.81 (150")	1.783	3.367	1.82	2.17
5.08 (200")	2.377	4.490	2.46	2.92
6.35 (250")	2.971	5.612	3.10	3.67
7.62 (300")	3.565	6.734	3.73	4.42
8.89 (350")	4.160	7.857	4.37	5.17
10.16 (400")	4.754	8.979	5.00	5.92
12.70 (500")	5.942	11.224	6.27	7.42
15.24 (600")	7.131	13.469	7.54	8.92
17.78 (700")	8.319	15.714	8.82	10.42
20.32 (800")	9.507	17.959	10.09	11.93
22.86 (900")	10.696	20.203	11.36	13.43
25.40 (1000")	11.884	22.448	12.63	14.93
27.94 (1100")	13.073	24.693	13.90	16.43
30.48 (1200")	14.261	26.938	15.17	17.93
33.02 (1300")	15.450	29.183	16.44	19.43
35.56 (1400")	16.638	31.427	17.71	20.93
38.10 (1500")	17.827	33.672	18.98	22.43

# Appendix / Annexe / 付録 (continued / suite / つづき)

(Unit / Unités / 単位 : m)

When the screen aspect ratio is 16:10 (Throw ratio: [0.652 - 0.772:1]) Lorsque le rapport d'aspect de l'écran est 16:10 (Rapport de projection : [0.652 - 0.772:1]) アスペクト比 16:10 (スローレシオ : [0.652 - 0.772:1])				
SD	SH	SW	LW	LT
2.54 (100")	1.346	2.154	1.36	1.62
3.05 (120")	1.615	2.585	1.65	1.96
3.81 (150")	2.019	3.231	2.08	2.48
5.08 (200")	2.692	4.308	2.81	3.33
6.35 (250")	3.365	5.385	3.53	4.18
7.62 (300")	4.039	6.462	4.25	5.03
8.89 (350")	4.712	7.539	4.97	5.89
10.16 (400")	5.385	8.616	5.69	6.74
12.70 (500")	6.731	10.770	7.14	8.44
15.24 (600")	8.077	12.923	8.58	10.15
17.78 (700")	9.423	15.077	10.03	11.86
20.32 (800")	10.770	17.231	11.47	13.56
22.86 (900")	12.116	19.385	12.92	15.27
25.40 (1000")	13.462	21.539	14.36	16.97
27.94 (1100")	14.808	23.693	15.80	18.68
30.48 (1200")	16.154	25.847	17.25	20.38
33.02 (1300")	17.501	28.001	18.69	22.09
35.56 (1400")	18.847	30.155	20.14	23.79
38.10 (1500")	20.193	32.309	21.58	25.50

(Unit / Unités / 単位 : m)

When the screen aspect ratio is 16:9 (Throw ratio: [0.585 - 0.693:1]) Lorsque le rapport d'aspect de l'écran est 16:9 (Rapport de projection : [0.585 - 0.693:1]) アスペクト比 16:9 (スローレシオ : [0.585 - 0.693:1])				
SD	SH	SW	LW	LT
2.54 (100")	1.245	2.214	1.25	1.49
3.05 (120")	1.494	2.657	1.52	1.81
3.81 (150")	1.868	3.321	1.92	2.28
5.08 (200")	2.491	4.428	2.59	3.07
6.35 (250")	3.113	5.535	3.26	3.86
7.62 (300")	3.736	6.641	3.93	4.65
8.89 (350")	4.358	7.748	4.59	5.44
10.16 (400")	4.981	8.855	5.26	6.23
12.70 (500")	6.226	11.069	6.60	7.81
15.24 (600")	7.472	13.283	7.93	9.38
17.78 (700")	8.717	15.497	9.27	10.96
20.32 (800")	9.962	17.710	10.60	12.54
22.86 (900")	11.207	19.924	11.94	14.12
25.40 (1000")	12.453	22.138	13.28	15.69
27.94 (1100")	13.698	24.352	14.61	17.27
30.48 (1200")	14.943	26.566	15.95	18.85
33.02 (1300")	16.188	28.779	17.28	20.43
35.56 (1400")	17.434	30.993	18.62	22.00
38.10 (1500")	18.679	33.207	19.96	23.58



# Appendix / Annexe / 付録 (continued / suite / つづき)

(Unit / Unités / 単位 : m)

When the screen aspect ratio is 4:3 (Throw ratio: [0.785 - 0.929:1])  
 Lorsque le rapport d'aspect de l'écran est 4:3 (Rapport de projection : [0.785 - 0.929:1])  
 アスペクト比 4:3 (スローレシオ : [0.785 - 0.929:1])

SD	SH	SW	LW	LT
2.54 (100")	1.524	2.032	1.55	1.85
3.05 (120")	1.829	2.438	1.88	2.23
3.81 (150")	2.286	3.048	2.37	2.81
5.08 (200")	3.048	4.064	3.19	3.78
6.35 (250")	3.810	5.080	4.01	4.74
7.62 (300")	4.572	6.096	4.82	5.71
8.89 (350")	5.334	7.112	5.64	6.67
10.16 (400")	6.096	8.128	6.46	7.64
12.70 (500")	7.620	10.160	8.09	9.57
15.24 (600")	9.144	12.192	9.73	11.50
17.78 (700")	10.668	14.224	11.36	13.43
20.32 (800")	12.192	16.256	13.00	15.36
22.86 (900")	13.716	18.288	14.63	17.29
25.40 (1000")	15.240	20.320	16.27	19.22
27.94 (1100")	16.764	22.352	17.90	21.16
30.48 (1200")	18.288	24.384	19.54	23.09
33.02 (1300")	19.812	26.416	21.17	25.02
35.56 (1400")	21.336	28.448	22.81	26.95
38.10 (1500")	22.860	30.480	24.44	28.88

## Note

- A  $\pm 5\%$  error in listed projection distances may occur.  
In addition, when [KEYSTONE] is used, distance is corrected to become smaller than the specified screen size.
- The throw ratio is based on the value during projection with the projected image size of 5.08 m (200").
- The periods used in the numbers in the tables are decimal points.

## Remarque

- Une erreur de  $\pm 5\%$  dans des distances de projection énumérées peut se produire.  
En outre, lorsque [CORRECTION DE TRAPÈZE] est utilisé, la distance est corrigée pour devenir inférieure à la taille d'écran spécifiée.
- Le rapport de projection est basé sur la valeur en cours de projection avec une taille de l'image projetée de 5,08 m (200").
- Les points utilisés dans les nombres dans les tableaux sont des points décimaux.

## お知らせ

- 記載の投写距離は  $\pm 5\%$ 以下の範囲内で誤差が発生します。  
また、[台形補正] 使用時は、所定の画面サイズよりも小さくなる方向で補正されます。
- スローレシオは、投写画面サイズ 200 型投写時の値を基準にしています。

Setting-up dimensions which are not given in the above table can be calculated using the formulas below. Check the projected image size SD (m) and use the following formula to determine projection distance (L).

La configuration des dimensions qui ne sont pas données dans le tableau ci-dessus peut être calculée à l'aide des formules suivantes. Vérifiez la taille de l'image projetée SD (m) et utilisez la formule suivante pour déterminer la distance de projection (L).

上記の表以外の投写寸法は次の計算式で求めることができます。画面対角サイズ SD (m) をご確認のうえ、それぞれの計算式で投写距離 (L) を求めてください。

## Appendix / Annexe / 付録 (continued / suite / つづき)

- Projection distance formulas
- Formules de distance de projection
- 投写距離計算式

The dimensions of the following table contain a slight error.

Periods are used to represent decimal points in the calculation formulas in the following table.

Les dimensions du tableau suivant peuvent présenter un léger écart.

Les points sont utilisés pour indiquer les décimales dans les formules de calcul dans le tableau suivant.

次の表内の寸法は若干の誤差があります。

(Unit / Unités / 単位 : m)

	L	
	LW	LT
When the screen aspect ratio is 17:9 Lorsque le rapport d'aspect de l'écran est 17:9 画面アスペクト比 17:9 のとき	=0.5004 × SD - 0.0820	=0.5909 × SD - 0.0827
When the screen aspect ratio is 16:10 Lorsque le rapport d'aspect de l'écran est 16:10 画面アスペクト比 16:10 のとき	=0.5686 × SD - 0.0820	=0.6714 × SD - 0.0827
When the screen aspect ratio is 16:9 Lorsque le rapport d'aspect de l'écran est 16:9 画面アスペクト比 16:9 のとき	=0.5259 × SD - 0.0820	=0.6211 × SD - 0.0827
When the screen aspect ratio is 4:3 Lorsque le rapport d'aspect de l'écran est 4:3 画面アスペクト比 4:3 のとき	=0.6437 × SD - 0.0820	=0.7601 × SD - 0.0827



---

# Panasonic Connect Co., Ltd.

Web Site : <https://panasonic.net/cns/projector/>

---

## **Panasonic Connect North America**

Two Riverfront Plaza, Newark, NJ 07102

TEL: (877) 803 - 8492

## **Panasonic Canada Inc.**

5770 Ambler Drive, Mississauga, Ontario L4W 2T3

TEL: (905) 624 - 5010

---

## **パナソニック コネクト株式会社**

〒 571-8503 大阪府門真市松葉町 2 番 15 号 電話 ☎ 0120-872-601